URSCHRIFT – ORIGINALE Nr. 4 / 2026

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL **24.02.2026**

UHRZEIT - ORE **19:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.
Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
David HOFMANN			Werner INDRIST		
Martin LAMP			Gregor Christian MORODER		
Andreas PRAMSTRALLER			Maria REIER TASCHLER		
Thomas REIER			Daniel SCHUSTER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sara STEINMAIR			Kurti TASCHLER	X	
Melanie WALDER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau **Kathrin GUTWENGER**

Segretaria: la Segretaria comunale Signora **Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr **Paul SCHWINGSHACKL** in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor **Paul SCHWINGSHACKL** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

GEGENSTAND:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge ab 01.01.2026

Si tratta il seguente

OGGETTO:

Imposta Municipale Immobiliare (IMI) - Aliquote e detrazioni dal 01.01.2026

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile

Betreff: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und Freibeträge ab 01.01.2026

Oggetto: Imposta Municipale Immobiliare (IMI) - Aliquote e detrazioni dal 01.01.2026

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15.12.1997, Nr. 446;

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15.12.1997, n. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31.08.1972, Nr. 670;

Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31.08.1972, n. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", mit welchem mit Wirkung ab dem 01.01.2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) eingeführt worden ist;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'imposta municipale immobiliare (IMI) è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 01.01.2014;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", in geltender Fassung;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Festgestellt, dass die Gemeinde Gsies im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehene zur Anwendung kommt;

Constatato che il Comune di Valle di Casies non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023";

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16, "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 18. April 2023, Nr. 6, mit welchem im Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe a) des Landesgesetzes zur GIS vorgesehene Tatbestand der Gleichstellung mit der Hauptwohnung ergänzt wurde;

Vista la legge provinciale del 18 aprile 2023, n. 6;Vista la legge provinciale del 18 aprile 2023, n. 6, con la quale è stata integrata la fattispecie di equiparazione all'abitazione principale prevista all'articolo 5, comma 1, lettera a) della legge provinciale sull'IMI;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 04. August 2023, Nr. 18, Artikel 27;

Vista la legge provinciale del 04 agosto 2023, n. 18, articolo 27;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz "Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025" vom 20. Dezember 2024, Nr. 11;

Visto la legge provinciale "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025" del 20 dicembre 2024, n. 11;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz "Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2026" vom 22. Dezember 2025, Nr. 17, mit welchem Änderungen ab dem 01.01.2026 im Bereich der Steuerpflichtigen, der Baugründe, der Unbewohnbarkeit und der Wohnungen für die Unterbringung von Mitarbeitern festgelegt wurden;

Visto la legge provinciale "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2026" del 22 dicembre 2025, n. 17, con la quale sono state a approvate modifiche a partire dal 01.01.2026 in relazione ai soggetti passivi, alle aree edificabili, all'inabitabilità e alle abitazioni per la sistemazione di dipendenti;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Innenministeriums vom 24.12.2025, mit welchem der staatliche Termin für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2026 auf den 28. Februar 2026 verlängert wurde. Die Gemeinde kann somit innerhalb dieser Frist die Verordnung über die Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer und den Beschluss zu den Steuersätzen der Gemeindeimmobiliensteuer an

Visto il decreto del Ministero dell'Interno del 24 dicembre 2025, che ha prorogato il termine statale per l'approvazione del bilancio di previsione per il 2026 al 28 febbraio 2026. Il Comune può quindi adeguare il regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare e la delibera sulle aliquote dell'imposta municipale immobiliare entro questo termine;

die neuen Bestimmungen anpassen;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer GIS, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 24.02.2026 abgeändert worden ist, mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

visto il regolamento per l'imposta municipale immobiliare IMI, , modificato con delibera del Consiglio comunale del 24.02.2026 n. 3, e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in geltender Fassung;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen Ordnungsmäßigkeit**:	in ordine alla **regolarità tecnico-amministrativa**:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Katja Schwingshackl*, am *09.02.2026*, Prot.Nr. *0001189* mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *2Dc+Ts1FuZvqwsSS9wOA7s4wceI+LAuP7DGHjtCbMwI=*;	**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Katja Schwingshackl*, in data *09.02.2026*, n. prot. *0001189* con impronta digitale n. *2Dc+Ts1FuZvqwsSS9wOA7s4wceI+LAuP7DGHjtCbMwI=*;

b e s c h l i e ß t

der Gemeinderat

einstimmig

il Consiglio comunale

d e l i b e r a

unanimemente

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2026 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

1. di stabilire dall'anno 2026 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2. ab dem Jahr 2026 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 541,41 Euro festzulegen;

2. di stabilire dall'anno 2026 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di euro 541,41;

3. ab dem Jahr 2026 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

   a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,5 %;

3. dall'anno 2026 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

   a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,5 %;

b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz):

Steuersatz: 0,56 %

c) für Gebäude gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS- Verordnung (Privatzimmervermietungsbetriebe):

Steuersatz: 0,56%

d) für Gebäude gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d) der GIS-Verordnung (Wohnungen als Teilentlohnung):

Steuersatz: 0,56%

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza):

aliquota: 0,56 %

c) per fabbricati giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolametno IMI (affittacamere):

aliquota: 0,56%

d) per fabbricati giusto articolo 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI (abitazioni come parte della retribuzione):

aliquota: 0,56 %

4. ab dem Jahr 2026 den unter Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56 % festzulegen;
5. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium telematisch über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it zu übermitteln;
6. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.
7. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. dall'anno 2026 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,56 %;
5. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;
6. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.
7. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

(KG/KS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

****

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindeausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 27.02.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 27.02.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.